

CONVENIO DE SEGURIDAD SOCIAL DE 24 DE SETIEMBRE DE 2012 ENTRE EL GRAN DUCADO DE
LUXEMBURGO Y LA REPUBLICA ORIENTAL DEL URUGUAY
CONVENTION DE SECURITE SOCIALE DU 24 SEPTEMBRE 2012
ENTRE LE GRAND-DUCHE DE LUXEMBOURG ET LA REPUBLIQUE ORIENTALE DE L'URUGUAY

INFORME DE PERIODOS DE SEGURO
RELEVÉ DES PÉRIODES D'ASSURANCE

Artículos 11 y 12 del Convenio / Articles 11 et 12 de la Convention
Artículo 8, inciso 1 del Acuerdo Administrativo / Article 8, paragraphe 1, de l'Arrangement Administratif

Cédula de identidad en Uruguay N°
N° Dossier au Luxembourg

1.	INSTITUCIÓN DESTINATARIA / INSTITUTION DESTINATAIRE
1.1	Denominación / <i>Dénomination</i>
1.2	Dirección / <i>Adresse</i>
1.3	Correo electrónico / <i>Adresse électronique</i>

2.	ASEGURADO / ASSURÉ
2.1	Apellidos / <i>Nom</i> Apellido de soltera / <i>Nom de naissance</i>
2.2	Nombre / <i>Prénom</i> Sexo / <i>Sexe</i> : <input type="checkbox"/> M <input type="checkbox"/> F
2.3	Fecha de nacimiento / <i>Date de naissance</i>
2.4	N° de identificación en Luxemburgo / <i>N° d'identification au Luxembourg</i> Cédula de identidad en Uruguay / <i>Carte d'identité en Uruguay</i>
2.5	Dirección / <i>Adresse</i>
2.6	Correo electrónico / <i>Adresse électronique</i>

3.	PERÍODOS DE SEGURO / PÉRIODES D'ASSURANCE					
Períodos de seguro y períodos asimilados reconocidos <i>Périodes d'assurance et périodes assimilées accomplies</i>					Actividad <i>Profession</i>	
del día – mes - año / du jour – mois – année	al día – mes - año / au jour – mois – année	años <i>années</i>	meses <i>mois</i>	días <i>jours</i>	Tipo / Type ¹	
3.1	Tiempo total reconocido / <i>Durée totale d'assurance</i> : <input type="checkbox"/> por los regímenes luxemburgueses de seguridad social / <i>aux régimes luxembourgeois de sécurité sociale</i> <input type="checkbox"/> por los regímenes uruguayos de seguridad social / <i>aux régimes uruguayens de sécurité sociale</i> Años / <i>Années</i>Meses / <i>Mois</i>Días / <i>Jours</i>					
3.2	Observaciones / <i>Observations</i> :					

¹ E = períodos efectivos (cotizaciones, empleo, actividad independiente / *périodes effectives (cotisations, emploi, activité indépendante)*
A = períodos asimilados / *périodes assimilées*

4.	EL ASEGURADO DESIGNADO EN EL ÍTEM 2 / L'ASSURÉ(E) DÉSIGNÉ(E) AU CADRE 2
4.1	<input type="checkbox"/> acredita un período inferior a un año, / <i>justifie d'une période d'assurance inférieure à un an,</i> sin embargo, / <i>toutefois,</i>
	<input type="checkbox"/> puede ser beneficiario / <i>il(elle) peut bénéficier</i> <input type="checkbox"/> no puede ser beneficiario / <i>il(elle) ne peut pas bénéficier</i> de una prestación otorgada bajo la legislación nacional / <i>d'une pension au titre de la législation nationale.</i>
4.2	<input type="checkbox"/> ha cumplido períodos de seguro en un tercer Estado / <i>a accompli des périodes d'assurance dans l'Etat tiers suivant</i> con el cual / <i>avec lequel</i> <input type="checkbox"/> Luxemburgo / <i>le Luxembourg</i> <input type="checkbox"/> Uruguay / <i>l'Uruguay</i> ha celebrado un Convenio de Seguridad Social donde se prevé la totalización de períodos de seguro. <i>est lié par une convention de sécurité sociale qui prévoit la totalisation des périodes d'assurance.</i>

5.	INSTITUCIÓN CERTIFICANTE / INSTITUTION QUI ÉTABLIT L'ATTESTATION		
5.1	Denominación / <i>Dénomination</i>		
5.2	Dirección / <i>Adresse</i>		
5.3	Correo electrónico / <i>Adresse électronique</i>		
5.4	Sello / <i>Cachet</i>	5.5	Fecha / <i>Date</i>
		5.6	Firma / <i>Signature</i>

6.	SOLICITUD DE INFORME / DEMANDE D'INFORMATION		
6.1	<input type="checkbox"/> Se solicita se envíe el informe de períodos reconocidos por las Instituciones Competentes <i>Nous vous prions de nous envoyer le relevé des périodes reconnues par les institutions compétentes</i>		
	<input type="checkbox"/> de Uruguay / <i>de l'Uruguay</i>		
	<input type="checkbox"/> de Luxemburgo / <i>du Luxembourg</i>		